फार्मों का अनुवाद

२७६. श्री एल० ललित माधव शर्मा : क्या इस्पात, खान और ईंधन मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि उनके मंत्रालय से संलग्न और उसके अधीनस्थ ऐसे कौन-कौन से कार्यालय हैं जिनका कोई भी फार्म हिन्दी अनुवाद के लिए अभी तक केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय अथवा विधि मंत्रालय के पास नहीं भेजा गया है ?

t [TRANSLATION OF FORMS

276. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of STEEL, MINES ANO FUEL be pleased to state the names of the attached and subordinate offices of his Ministry pertaining to which no form has so far been sent for translation into Hindi either to the Central Hindi Directorate or to the Ministry of Law?]

इस्पात, खान और ईंधन मंत्री (सरदार स्वर्ण सिंह) :

(१) लोहा और इस्पात नियन्त्रक का कार्यालय, कलकत्ता ।

(२) भारतीय भूगर्भीय सर्वेक्षण विभाग, कलकत्ता ।

(३) भारतीय खान विभाग, नागपुर ।

(४) कोयला नियन्त्रक का कार्यालय, कलकत्ता ।

(५) खनिक पट्टों के नियन्त्रक का कार्यालय, नागपुर ।

t[Tm MINISTER OK STEEL, MINES AND FUEL (SARDAR SWARAN SOTOH):

(i) Office of the Iron and Steel Controller, Calcutta.

(ii) Geological Survey of India, Calcutta.

(iii) India* Buraau of Mines, Nagpur.

(iv) Office of the Coal Controller, Calcutta.

(v) Office of the Controller of Mining Leases, Nagpur.]

सन् १९६१ के अप्रैल मास में केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय में प्राप्त हुए फार्म

२८७. श्री एल० ललित माधव शर्मा : क्या शिक्षा मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) सन् १९६१ के अप्रैल मास में केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय में विभिन्न कार्यालयों से कितने फार्म हिन्दी में अनुवाद के लिये प्राप्त हुए ;

(ख) उनमें से कितने फार्मों का अनुवाद उस महीने में किया गया ;

(ग) शेष फार्मों का अनुवाद कब तक पूरा होने की संभावना है ; और

(घ) क्या केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय ने भारत सरकार के सभी कार्यालयों को अपने अपने फार्म हिन्दी में अनुवाद के लिये भेजने के लिये लिखा है; और यदि हां तो कब लिखा और किन किन कार्यालयों ने अभी तक कोई कार्यवाही नहीं की है ?

t [FORMS RECECVBD IN TETI CENTRAL HINDI DIRECTORATB IN TOT MONTH «F APRIL 1961

277. *9m* L. LALIT MADHOB SHARMA: Will tha Minister a* EDUCATION be pleased to state:

(a) how many forms were receive* ia tha Central Hindi Directorate ia the month of April, 1961 from tha various offices for being translated into Hindi;

(h) how many of them wera translated into Hindi during that month;

(c) by when the translation of the remaining forms is likely to ba completed; amd

f[ ] Hughs* traasiatiaa.

(d) whether the Central Hindi Directorate has written to all the offices of Government of India for sending their forms for getting them translated into Hindi; and if so, when and which are the offices which have taken no action so far?]

शिक्षा मंत्री (डा० कालू लाल श्रीमाली): (क) ६ ।

(ख) सभी का अनुवाद किया जा चुका है ।

(ग) प्रश्न नहीं उठता ।

(घ) जी हां, ९ जनवरी १९६१ को लिखा था । सिंचाई और बिजली, रेलवे (रेलवे बोर्ड), परिवहन और संचार, सूचना और प्रसार तथा वित्त (राजस्व प्रभाग) मंत्रालयों से अभी तक कोई फार्म प्राप्त नहीं हुआ है ।

|[THE MINISTER OF EDUCATION (DR. K. L. SHRIMALI): (a) 6.

(b) All.

(c) Does not arise.

(d) Yes, Sir. On 9th January, 1961. No forms have yet been received from Hie Ministries of Irrigation and Power, Railways (Railway Board), Transport and Communications, Information and Broadcasting and Finance (Revenue Division).]

फार्मों का हिन्दी में अनुवाद

२७८. श्री एल० ललित माधब शर्मा : क्या शिक्षा मंत्री यह बताने की कृपा करें कि :

(क) उनके मंत्रालय और उसके संलग्न तथा अधीनस्थ कार्यालयों में ऐसे कितने फार्म हैं जिनका अभी तक हिन्दी में अनुवाद नहीं हुआ है और जिनको अभी अनुवाद के लिये शिक्षा मंत्रालय अथवा विधि मंत्रालय के पास भी नहीं भेजा गया है ; और

(ख) इन फार्मों को हिन्दी अनुवाद के लिये संबंधित अधिकारियों के पास कब तक भेज दिये जाने की संभावना है ?

t [TRANSLATION OF FORMS INTO HINDI

278. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of EDUCATION be pleased to state:

(a) the number of forms pertaining to his Ministry and its attached and subordinate offices which have not so far been translated into Hindi and have also not been sent as yet for translation either to the Ministry of Education or to the Ministry of Law; and

(b) by when these forms are likely to be sent for translation into Hindi to the authorities concerned?]

शिक्षा मंत्री (डा० कालू लाल श्रीमाली): (क) ३१ ।

(ख) इन फार्मों का हिन्दी में जल्दी से जल्दी अनुवाद कराने के लिये कार्रवाई की जा रही है ।

t[THE MINISTER OF EDUCATION (DR. K. L, SHHTMALI): (a) 31.

(b) Steps are being taken to get these forms translated into Hindi as early as possible.]

फ़ार्मों का अनुवाद

२७९. श्री एल० ललित माधब शर्मा : क्या शिक्षा मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि उनके मंत्रालय से संलग्न और उसके अधीनस्थ ऐसे कौन कौन से कार्यालय हैं जिनका कोई भी फार्म हिन्दी अनुवाद के लिये अभी तक केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय अथवा विधि मंत्रालय के पास नहीं भेजा गया है ?

t[ ] English translation , ;